



La fuerza que transforma Bolivia

ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

**OBJETO: ADQUISICIÓN DE GABINETES DE MEDICIÓN S2300
PARA USUARIOS DOMÉSTICOS DE GAS NATURAL
CÓDIGO N°: COX-01-GNRGD-19-15
(PRIMERA CONVOCATORIA)**

En la ciudad de La Paz, a horas 15:00 del día 06 de noviembre de 2015, en instalaciones de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos ubicado en la calle Bueno N. 185 piso 1 sala de reuniones de la Gerencia Nacional de Contrataciones se dio inicio a la reunión de aclaración del proceso de contratación "ADQUISICIÓN DE GABINETES DE MEDICIÓN S2300 PARA USUARIOS DOMÉSTICOS DE GAS NATURAL", el mismo que se encuentra enmarcado Reglamento para la contratación de Bienes, Obras y Servicios Especializados en el Extranjero de YPFB en el marco del D.S. 224, aprobado mediante Resolución de Directorio N° 91/2013 de 20 de noviembre de 2013.

CONSULTAS ESCRITAS / CORREO ELECTRONICO:

Las consultas escritas de acuerdo al cronograma del DBC fueron previstas hasta horas 18:00 del día 05 de noviembre de 2015, debiendo ser remitidas a al correo electrónico: msiles@ypfb.gob.bo

Se recibieron las siguientes consultas:

NOMBRE DE EMPRESA: MMI INTERNATIONAL

REPRESENTANTE EMPRESA: IMED KALAI

FECHA DE RECEPCIÓN DE LA CONSULTA: 29 de Octubre del 2015

PREGUNTA N° 1:

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL GABINETE O COFRE:

Hemos observado que se han solicitado certificaciones correspondientes a pruebas de ensayo de resistencia ultravioleta, resistencia al fuego mediante hilo incandescente a 960°, y resistencia a agresiones mecánicas exteriores

Estos ensayos son habitualmente relativos a un tipo de material específico para fabricación de gabinetes que se denomina SMC (Sheet Molding Compound), equivalente a poliéster armado de fibra de vidrio, y cuyo proceso de fabricación es por compresión en caliente, de manera a no alterar las características de la fibra de vidrio.

Consideramos que para estar en total conformidad con los certificados y criterios de ensayo solicitados, la apelación material sintético (fibra de vidrio) es demasiado amplia, contrariamente a la apelación SMC o poliéster armado de fibra de vidrio, que corresponde de manera estricta a los ensayos solicitados.

Por consiguiente se solicita que en lo relativo al material sintético indicado en el DBC, se precise que se trata técnicamente de poliéster armado de fibra de vidrio (tipo SMC)





RESPUESTA N° 1:

Se mantienen las características establecidas en el DBC.

PREGUNTA N° 2:

MUESTRAS A PRESENTAR CON LA OFERTA

Las muestras presentadas deberán ser estrictamente y definitivamente conformes a las especificaciones del DBC?, o podrán presentar ciertas variaciones que serían corregidas industrialmente después de eventual adjudicación?

RESPUESTA N° 2:

La empresa debe presentar las muestras con su oferta, de tal manera que dichas muestras deberán mantener lo establecido en el DBC, así mismo estarán sujetas a la evaluación correspondiente en la calificación de propuestas.

PREGUNTA N°3

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA DE LOS COMPONENTES INTERNOS / REGULADOR B6

Se solicita un regulador de doble etapa fabricado según norma DIN 33822, UNE-EN 334 u otra equivalente. Consideramos que el regulador de presión es un componente vital y esencial en cuanto a la seguridad de la instalación se refiere.

Sin embargo, las normas indicadas nos parecen insuficientes para un regulador de doble etapa. Generalmente la norma que rige la fabricación de reguladores domésticos de doble etapa, y extensamente adoptada en las grandes compañías internacionales de gas, es la XPE 29-190-2. Sugerimos la aplicación de esta norma, con certificados de ensayo provenientes de laboratorios del país de origen de la norma (Certigaz por ejemplo)

RESPUESTA N° 3:

Las normas requeridas por YPFB son DIN 33822, UNE EN 334 u otra equivalente; la norma citada podrá entrar en el concepto de norma equivalente y serán evaluables por el comité correspondiente si coincide con las características solicitadas por el DBC.

PREGUNTA N°4

PLAZOS DE ENTREGA

Se requiere en el DBC que se efectúe una sola entrega de cada ítem.

Dadas las dificultades posibles en el ámbito del transporte marítimo o terrestre, solicitamos que se permitan entregas parciales para un mismo ítem, pero que el pago relativo a cada ítem se haga una vez completadas las entregas del ítem.

RESPUESTA N° 4:

Se mantiene lo establecido en el DBC, se entiende a la vez que los tiempos o plazos de entrega son suficientes para el cumplimiento del presente proceso.



Handwritten signature in blue ink.



PREGUNTA N°5

EXPERIENCIA DEL PROPONENTE

El formulario C-2 relativo a la experiencia general y específica del proponente no precisa si la experiencia exigida ha de corresponder únicamente al ensamblaje de los gabinetes, o también a la fabricación y calibración de los componentes internos tal como medidor o regulador de presión.

Obviamente, recomendamos que se exija experiencia tanto en la fabricación y ensamblaje de gabinetes, como en la fabricación de los componentes, de manera a poder obtener un producto final totalmente integrado y asegurando de esta manera una fiabilidad óptima.

RESPUESTA N° 5:

El proponente deberá llenar su experiencia general y específica de acuerdo a los componentes que integran el Kit de gabinete doméstico o bien el conjunto armado, se mantiene tal como se indica en el DBC.

NOMBRE DE EMPRESA: KROMSCHROEDER

REPRESENTANTE EMPRESA: Ramon Arboix

FECHA DE RECEPCIÓN DE LA CONSULTA: 03 de Noviembre del 2015

PREGUNTA N° 1:

Con el presente mail nos permitimos solicitar una ampliación del plazo para la presentación de la propuesta técnico-económica, definida para el próximo día 13 de noviembre de 2015, en el marco del Proceso de Contratación: Adquisición de gabinetes de medición S2300 para usuarios domésticos de gas natural.

Esta petición está motivada por el interés en disponer de un plazo más holgado para la correcta construcción de la propuesta económica y para la preparación de las muestras que la deben acompañar. Consideramos que un aplazamiento de entre 5 y 7 días laborables sería suficiente.

RESPUESTA N° 1:

Se mantiene el plazo establecido en el DBC, por lo tanto las empresas interesadas deben tomar los recaudos correspondientes para la presentación de propuestas.

NOMBRE DE EMPRESA: STI LTDA.

REPRESENTANTE EMPRESA: Nestor Dueñas

FECHA DE RECEPCIÓN DE LA CONSULTA: 05 de Noviembre del 2015

PREGUNTA N° 1:

Permitir la presentación de ofertas que contengan reguladores de presión de gas no patentado y fabricado según normas EN 88-2, EN 13611.

RESPUESTA N° 1:

Se entiende el termino regulador patentado, como regulador sellado y libre de tornillos evitando de ser desarmables y manipulables; no un regulador con una marca específica.

Así mismo las normas solicitadas por YPFB-GNRGD son DIN 33822, UNE-EN 334 u otra equivalente la empresa deberá demostrar que las normas de referencia EN 88-2 y EN 13611 ingresan dentro del concepto de equivalente y el comité correspondiente evaluará dichas normas.





PREGUNTA N° 2:

Indicarnos las medidas y especificaciones de las empaquetaduras de aramida.

RESPUESTA N° 2:

Las empaquetaduras de aramidas deberán estar en función al tipo de rosca de unión de los reguladores y medidores indicados, así mismo deberá garantizar el sello y la resistencia a cambios climatológicos.

PREGUNTA N° 3:

Ampliar el plazo de presentación de ofertas por 30 días para posibilitar el envío de un gabinete de muestra.

RESPUESTA N° 3:

Se mantiene el plazo establecido en el DBC, por lo tanto las empresas interesadas deben tomar los recaudos correspondientes para la presentación de propuestas.

NOMBRE DE EMPRESA: CAHORS LATINOAMERICA.

REPRESENTANTE EMPRESA: Nestor Cranchi

FECHA DE RECEPCIÓN DE LA CONSULTA: 05 de Noviembre del 2015

PREGUNTA N° 1:

VALVULA DE CORTE (de bronce): Considerando que en Bolivia, se suele interpretar que bronce y latón son el mismo material y que para los accesorios se acepta por igual bronce o latón ¿es posible ofertar la válvula en latón?

RESPUESTA N° 1:

Se mantiene que la válvula sea de bronce, tal como lo indica el DBC.

PREGUNTA N° 2:

SERIGRAFIA LASER: Entendemos que Ud. Buscan que el logotipo resista el paso del tiempo y la degradación por los rayos UV, se solicita autorización para hacerlo por un sistema de "Transfer Avery" que es resistente al paso del tiempo y a la incidencia de los UV.

RESPUESTA N° 2:

Se requiere que el pintado del logo de YPFB sea en el gabinete, asimismo no se aceptara logotipos del tipo sticker o collage.

PREGUNTA N° 3:

ORIFICIOS EN CARA SUPERIOR Y LADO DERECHO (figura 5): Dado que retirar un "pre-troquel" en una pieza de PRFV de 4mm resultará muy dificultosa para el instalador, se solicita autorización para proveer tapones obturadores desmontables e material polimérico, los cuales en caso de no ser retirados quedarán tapados por la mezcla de fijación del gabinete.





RESPUESTA N° 3:

Es aceptable la consideración de dejar los tapones desmontables como previstos en la parte superior y lado derecho del gabinete.

PREGUNTA N° 4:

CODIGOS QR en caja y puerta: Considerando la forma de las piezas, que dificultan el uso de una impresora, se solicita que dichos códigos QR se impriman sobre etiquetas autoadhesivas de tipo indeleble.

RESPUESTA N° 4:

Se aceptará que el código QR venga en etiquetas autoadhesivas de tipo indeleble y de alta fijación.

PREGUNTA N° 5:

REGULADOR (Características del material de construcción), Entendemos que por "patentado" en Bolivia, se interpreta "sellado o inviolable". Entendiendo la necesidad de que se impida cualquier manipulación o intento de manipulación del equipo, es posible adoptar un sistema de cierre por tornillos que queden inaccesibles por medio de obturadores inviolables (destructibles).

RESPUESTA N° 5:

Aclaremos que el término patentado significa que el regulador sea sellado y no presente tornillos de ninguna naturaleza que pueda generar que el regulador sea desmontable y/o manipulable.

PREGUNTA N° 6:

RACCORD RECTO DE SALIDA (Tipo A): Para la conexión a la tubería de hierro se solicita cónica 374 BSP ISO 228; a nuestro entender, la rosca ISO 228 es cilíndrica, mientras la cónica es ISO 7; solicitamos aclaración al respecto.

RESPUESTA N° 6:

Se realizara la correspondiente enmienda indicando que la rosca es cónica $\frac{3}{4}$ BSP ISO 7-1, para el caso del raccord recto de salida.

PREGUNTA N° 7:

Solicitud de postergación de la presentación de la oferta: Dado el corto tiempo disponible entre que se emiten las respuestas a los oferentes y la presentación de la oferta y considerando que deben presentarse 2 muestras conformes a la especificación, las cuales deben viajar desde el exterior (Francia) para luego ser nacionalizadas y entregadas junto con la oferta, solicitamos una ampliación de plazo de 30 días para presentar la oferta.

RESPUESTA N° 7:

Se mantiene el plazo establecido en el DBC, por lo tanto las empresas interesadas deben tomar los recaudos correspondientes para la presentación de propuestas.





CONSULTAS EN SALA:

Las empresas que participaron en la reunión de aclaración se detallan en el cuadro de control de asistencia, adjunto a la presente.

Se presentaron las siguientes consultas en sala:

NOMBRE DE EMPRESA: STI LTDA.
REPRESENTANTE EMPRESA: Nestor Dueñas

PREGUNTA N° 1:

Es posible usar gabinetes o cajas con tolerancia +/- 15 mm en lugar de +/-10?

RESPUESTA N° 1:

No, se deberá remitir a lo descrito en las Especificaciones Técnicas incluidas en el DBC.

NOMBRE DE EMPRESA: FLUICONST S.R.L.
REPRESENTANTE EMPRESA: Marcelo Ayala

PREGUNTA N° 1:

Solicitamos que si no se puede ampliar el plazo de la propuesta se amplié el plazo para la presentación de muestras.

RESPUESTA N° 1:

Se ampliara el plazo de presentación de muestras (se realizara una enmienda).

NOMBRE DE EMPRESA: SAE
REPRESENTANTE EMPRESA: Veruska Carrion

PREGUNTA N° 1:

Es aceptable ampliar la dimensión del gabinete a 500x400x200 mm?





RESPUESTA N° 1:

No es aceptable, remitirse a las Especificaciones Técnicas incluidas en el DBC.

PREGUNTA N° 2:

Es aceptable ofertar la dimensión del visor de 10x10 cm. Y 2mm de espesor?

RESPUESTA N° 2:

Mientras se respete el espesor y cumpla con la función de lectura del medidor es aceptable.

PREGUNTA N° 3:

Es aceptable ofertar la dimensión conexión de entrada ISO 228 G 1/2" y dimensión de conexión de salida ISO 228 G 3/4"

RESPUESTA N° 3:

No es aceptable, remitirse a las Especificaciones Técnicas incluidas en el DBC.

PREGUNTA N° 4:

Es aceptable ofertar conexión de salida de válvula de corte ISO 228 G 1/2" y norma CE Certificación?

RESPUESTA N° 4:

No es aceptable, remitirse a las Especificaciones Técnicas incluidas en el DBC.

PREGUNTA N°5:

Es posible ofertar tipo de codo 90° tuerca macho de ISO 228 G 3/4" y tuerca loca hembra con junta plana ISO 228 G 3/4"

RESPUESTA N. 5:

No es aceptable, remitirse a las Especificaciones Técnicas incluidas en el DBC.

PREGUNTA N° 6:

Es posible ofertar tipo raccor recto de salida tipo A tuerca loca hembra ISO 228 G 3/4"





RESPUESTA N. 6:

No es aceptable, remitirse a las Especificaciones Técnicas incluidas en el DBC.

PREGUNTA N° 7:

Es posible ofertar tipo juego de crucetas tipo B conexión al medidor ISO 228 G3/4" y el tubo de cobre dentro del gabinete con conexión de salida?

RESPUESTA N. 7:

No es aceptable, remitirse a las Especificaciones Técnicas incluidas en el DBC.

PREGUNTA N° 8:

Solicitamos por favor ampliar el plazo en 10 días calendario por trámites de nacionalización de las muestras.

RESPUESTA N. 8:

Realizadas las consultas, se mantiene la fecha de presentación de propuestas (documental); sin embargo para la presentación de muestras, se ampliara el plazo de entrega en 10 días calendario (se realizara una enmienda).

PREGUNTA N. 9:

Por favor aclarar a que documento se refiere o escalecer mejor el requerimiento: deberá acompañarse a la propuesta necesariamente un documento de cualquier institución acreditada internacionalmente, que certifique la norma aplicada en la fabricación del producto de acuerdo a las especificaciones técnicas indicadas del proponente, el certificado correspondiente debe estar a nombre de la fábrica que produce el bien solicitado y estar vigente durante el proceso de contratación, el mismo debe permanecer vigente durante la entrega del bien al comprador.

RESPUESTA N. 9:

Las certificaciones solicitadas deberán ser extendidas por una institución ajena al fabricante y/o proponente que abale la fabricación de los productos bajo las normas solicitadas en el DBC.

PREGUNTA N. 10:

Referente a la experiencia [?] Se puede presentar experiencia conjunta del proponente y del fabricante? Documentos (contratos o facturas) que abalen la experiencia de la empresa, y que sumados los montos indicados (de procesos similares de acuerdo a los componentes que lo conforman) sean igual o superior al 50% del monto de su propuesta económica.





La fuerza que transforma Bolivia

RESPUESTA N. 10:

De acuerdo a las especificaciones técnicas incluidas en el DBC se refiere exclusivamente a la experiencia del proponente.

El acto de reunión de aclaración concluye a horas 16:20 del día 06 de noviembre de 2015.

Como constancia de la presente acta firma personal de YPFB.

NOMBRE	CARGO	FIRMA
MAURICIO SELES R.	ANALISTA DE COST.	
Margot Delgado Ch.	GNREGD	
Mauricio Mendoza Pz.	GNREGD	



La fuerza que transforma Bolivia

LISTA DE ASISTENTES – REUNION DE ACLARACION

CÓDIGO DEL PROCESO: N° COX-01-GNRGD-19-15
OBJETO: ADQUISICIÓN DE GABINETES DE MEDICIÓN S2300
PARA USUARIOS DOMÉSTICOS DE GAS NATURAL
(PRIMERA CONVOCATORIA)

Fluicons T. SRL	Empresa	Marcelo Ayala	Nombre Rep. Legal	fluicons@fluicons.com	Correo electrónico	67000740	Teléfono	Jubel Espel	Firma
SJ1 LTDA	Empresa	Doriv Duenas	Nombre Rep. Legal	SJ1LTDA 2023@GMAIL.COM	Correo electrónico	72048268	Teléfono	[Firma]	Firma
SAE	Empresa	Laura Carrion	Nombre Rep. Legal	veruska@millitetsl.com	Correo electrónico	2310621	Teléfono	[Firma]	Firma
NOVOPLAST	Empresa	LUIS CUSICANQUI	Nombre Rep. Legal	NOVA.ARQUITECTOS@gmail.com	Correo electrónico	2982574	Teléfono	[Firma]	Firma
Aekonis Boho	Empresa	J. Carlos Bohm	Nombre Rep. Legal	MAshakka@gmail.com	Correo electrónico	2909945	Teléfono	[Firma]	Firma

LA PAZ, 06 DE NOVIEMBRE DE 2015.



La fuerza que transforma Bolivia

LISTA DE ASISTENTES – REUNION DE ACLARACION

CÓDIGO DEL PROCESO: N° COX-01-GNRGD-19-15
OBJETO: ADQUISICIÓN DE GABINETES DE MEDICIÓN S2300
PARA USUARIOS DOMÉSTICOS DE GAS NATURAL
(PRIMERA CONVOCATORIA)

Empresa	Nombre Rep. Legal	Correo electrónico	Teléfono	Firma
MNI INTERNACIONAL	INES KALDI	Acabai-imed@yphb.bo	+2620538928	
CAHORS	DARLO SCHARER	dscharer@cahors-bol.com	+59823681800	
Empresa	Nombre Rep. Legal	Correo electrónico	Teléfono	Firma
Empresa	Nombre Rep. Legal	Correo electrónico	Teléfono	Firma
Empresa	Nombre Rep. Legal	Correo electrónico	Teléfono	Firma

LA PAZ, 06 DE NOVIEMBRE DE 2015.